



INFORMACIÓN SOBRE LA EBAU

CURSO 2022/2023

LENGUA EXTRANJERA PORTUGUÉS

1. CONTENIDOS, MATRICES DE ESPECIFICACIONES Y ESTÁNDARES DE APRENDIZAJE EVALUABLES

La prueba versará sobre los contenidos y competencias referidos a la comprensión lectora y a la expresión escrita previstos en el Real Decreto 1105/2014, de 26 de diciembre, por el que se establece el currículo básico de la Educación Secundaria Obligatoria y del Bachillerato (BOE, 3 de enero de 2015).

Según el Decreto 42/2015, de 10 de junio, por el que se regula la ordenación y se establece el currículo del Bachillerato en el Principado de Asturias (BOPA 29/06/2015), en el que se dispone, entre otras cuestiones, los “contenidos de la materia” y los “criterios de evaluación asociados a bloques”; y la **Orden PCM/58/2022, de 2 de febrero**, por la que se determinan las características, el diseño y el contenido de la evaluación de Bachillerato para el acceso a la universidad, y las fechas máximas de realización y de resolución de los procedimientos de revisión de las calificaciones obtenidas, en el **curso 2021-2022**, y se establecen “las matrices de especificaciones de cada materia”, “el contenido de las pruebas” y “los estándares de aprendizaje evaluables”.

En la materia LENGUA EXTRANJERA II (PORTUGUÉS) el 100 % de la calificación de la prueba se obtiene evaluando los estándares de aprendizaje definidos en la matriz de especificaciones (**Anexo I de la Orden PCM/58/2022**), y en la elaboración de la prueba se utilizará, al menos, un estándar de aprendizaje por cada uno de los bloques de contenido, o agrupaciones de estos, que figuran en la matriz de especificaciones de la materia.



2. ESTRUCTURA DE LA PRUEBA

- La prueba consistirá en el análisis de un texto en portugués, a elegir entre dos textos diferentes, a partir del cual el alumno deberá responder a 4 preguntas que medirán su comprensión lectora y su expresión escrita. Los textos, de una extensión en torno a las 300 palabras, utilizarán un portugués no especializado que no requerirá para su comprensión conocimientos técnicos ajenos a la materia de la prueba.
- Se formularán 3 preguntas de comprensión (a valorar sobre 2 puntos cada una) y 1 pregunta de expresión libre o redacción relacionada con el texto, de una extensión de entre 100 y 120 palabras (a valorar sobre 4 puntos). A todas las preguntas el estudiante deberá contestar en lengua portuguesa, sin copiar el texto objeto del examen.
- La pregunta 1 será de comprensión con respuesta múltiple, y la 2 será una pregunta de comprensión mediante opción de verdadero o falso más justificación de respuesta.

Las categorías de preguntas se definen de la siguiente manera:

- Abiertas: preguntas que exigen construcción por parte del alumnado y que no tienen una sola respuesta correcta inequívoca. Se engloban en este tipo las producciones escritas y las composiciones plásticas.

3. DESARROLLO DE LA PRUEBA Y MATERIALES PERMITIDOS

Cada ejercicio consta de dos textos diferentes (A-B) y el alumno deberá escoger uno de los dos propuestos en el momento de la evaluación. En caso de realizar los dos, o partes de cada uno de ellos, se corregirá únicamente el primer texto del ejercicio.

Para el desarrollo de la prueba al alumnado se le proporcionará el siguiente material:

- Una única hoja DNI-A3 en la que realizará la resolución de las preguntas elegidas.
- Una única hoja DIN-A4 de borrador como apoyo para anotaciones, operaciones, gráficos, etc., que les ayude a la resolución de la prueba. Esta hoja borrador NO formará parte del examen y no se recogerá junto con el ejercicio.



El alumnado únicamente podrá utilizar bolígrafo azul o negro de tinta indeleble. No están permitidos los bolígrafos de otros colores, los de tinta borrable y los lápices.

No se permite el uso de diccionarios u otro material bibliográfico o didáctico.

4. CRITERIOS GENERALES DE EVALUACIÓN Y CALIFICACIÓN

Las tres primeras preguntas tratan de medir la comprensión global del texto por lo que se valorarán, por orden de prioridad: la comprensión, la capacidad de expresión utilizando construcciones correctas, y la riqueza de léxico. Se valorará especialmente la capacidad para utilizar estructuras diferentes a las del texto, y se puntuará además positivamente la corrección ortográfica. Se penalizará copiar el texto del examen. Cada una de las tres preguntas tendrá una calificación máxima de 2 puntos.

La cuarta pregunta pretende dar cuenta de la autonomía expresiva del alumno. Por lo tanto, además de la corrección gramatical y sintáctica, se valorará positivamente la fluidez en la expresión y capacidad crítica del alumno. Se considerará negativamente, en cambio, no alcanzar el mínimo de palabras requerido y repetir literalmente frases o expresiones del texto. Esta pregunta tendrá una calificación máxima de 4 puntos.

La calificación otorgada a cada pregunta/apartado deberá ser, salvo excepciones, en fracciones mínimas de 0,25 puntos, y la calificación de la prueba se expresará en una escala de 0 a 10 puntos.

El estudiante deberá indicar la agrupación de preguntas que responderá. La selección de preguntas deberá realizarse conforme a las instrucciones planteadas, no siendo válido seleccionar agrupaciones de preguntas que no coincidan con las indicadas, lo que puede conllevar la anulación de alguna pregunta que se salga de las instrucciones.



5. MODELO DE EXAMEN

Después de leer atentamente el examen, elija uno de los textos y responda a las preguntas sobre el texto elegido de la siguiente forma:

- *Responda EN PORTUGUÉS a las preguntas 1 (preguntas de comprensión con respuesta de opción múltiple) y 2 (pregunta de comprensión mediante opción verdadero o falso más justificación de respuesta), del texto elegido.*
- *Responda EN PORTUGUÉS a las preguntas 3 y 4, del texto elegido, escogiendo en cada una de ellas una opción de entre las dos planteadas.*

TIEMPO Y CALIFICACIÓN: 90 minutos. Las preguntas 1ª, 2ª y 3ª se calificarán con un máximo de 2 puntos. La pregunta 4ª se calificará con un máximo de 4 puntos.

El estudiante deberá indicar la agrupación de preguntas que responderá. La selección de preguntas deberá realizarse conforme a las instrucciones planteadas, no siendo válido seleccionar agrupaciones de preguntas que no coincidan con las indicadas, lo que puede conllevar la anulación de alguna pregunta que se salga de las instrucciones.

OPCIÓN A

Eram seis horas da tarde. O día estaba cinzento e húmido. Umas nuvens negras pairavam no ar, anunciando chover a qualquer momento. A estrada estava deserta, como se, de repente, toda a população das aldeias tivesse sido evacuada por causa de uma gigantesca tempestade que se teria espalhado por toda a região, causando graves estragos nas suas casas.

Durante toda a viagem, que já se prolongava há duas horas, só se ouvia o barulho do vento, dos trovões e só se via o clarão dos relâmpagos, ao longe, sobre as montanhas. Senti-me como se estivesse lá em cima, pousada numa nuvem e fosse embalada por uma grande orquestra. Imaginei-me estrela, a dormir tranquilamente no meu lar, à espera da hora de brilhar no céu.

De repente, o ribombar de um trovão estourou no ar, um raio atravessou o meu sonho e fez-me cair na realidade. Eram oito e meia da noite e já se avistava a velha aldeia dos meus avós. Parei o carro em frente da casa onde passei a minha infância. Abri o pesado portão de ferro, caminhei pelo jardim sentindo o cheiro a terra molhada e bati à porta.



Podia ouvir-se o barulho do crepitar da lenha na cozinha. Lembrava-me dos serões típicos da aldeia, com toda a família reunida, junto à lareira, a conversar animadamente durante horas a fio. Finalmente abriram a porta, a minha avó recebeu-me com um grande sorriso e abraçou-me com saudades. Foi bom sentir-me criança outra vez.

Perguntas:

1. Segundo o texto, qual o tempo em que se desenvolve a ação da protagonista? (2 puntos)
2. O objetivo da viagem descrita pela protagonista é uma reunião familiar. (2 puntos)
 - a. Verdadeiro.
 - b. Falso.
3. Qual o sentimento da protagonista ao fim da viagem? (2 puntos)
 - a. Alívio e conforto.
 - b. Desagrado.
4. Redija um texto subordinado ao tema em apreço com uma extensão máxima de entre 100 a 120 palavras. (4 puntos)
 - a. Quando visita a casa dos seus familiares, quais as sensações, sentimentos, atitudes... que tem?
 - b. É pessoa familiar? Precisa mesmo de ter perto à família?

OPCIÓN B

Na sexta-feira passada, pelas 18 horas da tarde, um indivíduo armado tentou roubar um casal de turistas que pretendia encontrar a rua onde morava um amigo. O assaltante ter-se-á aproximado, sorrateiramente, dos dois turistas que estavam de costas para ele e terá encostado uma arma nas costas de um deles. Assustada com a situação, a senhora ficou paralisada de terror enquanto o seu marido tentou lutar com o ladrão que terá deixado cair a arma no chão.



De acordo com o comentário de uma testemunha ocular, a senhora teria entrado em pânico e gritado por socorro. Um polícia de Segurança Pública, que estava perto da zona, teria vindo socorrer o casal e prendido o ladrão. Segundo as declarações que as vítimas fizeram na esquadra, o assaltante tê-los-ia ameaçado com uma pistola e teria proferido umas palavras em tom desagradável que os levava a crer que lhes pedia todo o dinheiro que possuíam. Como o ladrão não tinha nenhuma arma na mão quando o polícia chegou, tentou livrar-se de culpas dizendo que quem estava armado era o turista.

Tendo em conta as declarações da testemunha, a polícia prendeu o ladrão até o julgamento. Mais tarde, veio saber-se, por pessoas que conhecem o assaltante, que este já tinha sido preso algumas vezes em diversas localidades do país, pelo mesmo motivo. Teria tentado assaltar várias pessoas à mão armada, mas sempre sem sucesso. Tratava-se de um indivíduo pobre e desempregado, que precisava de arranjar dinheiro. Diziam os vizinhos que como não queria matar ninguém, nunca carregava a sua arma, o que explicava o susto que tinha apanhado quando o turista resolveu atacá-lo, para defender a sua esposa.

Perguntas:

1. Segundo o texto, qual a reação do casal perante o assaltante? (2 puntos)
2. O assaltante era um homem desempregado que precisava de dinheiro. (2 puntos)
 - a. Verdeiro.
 - b. Falso.
3. Afinal, quem e qual era realmente a situação do suposto ladrão? (2 puntos)
 - a. Um ladrão.
 - b. Um homem pobre e sem recursos.
4. Redija um texto subordinado ao tema em apreço com uma extensão máxima de entre 100 a 120 palavras. (4 puntos)
 - a. Já viveu uma situação semelhante, ou conhece alguém que a tenha vivido?
 - b. Vive numa cidade perigosa? É preocupado com segurança?



6. CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN Y MODELO DE EXAMEN RESUELTO

OPCIÓN A

1. Segundo o texto, qual o tempo em que se desenvolve a ação da protagonista?	Bloque de contenido al que pertenece: 1. Calificación máxima otorgada: 2 puntos. Porcentaje asignado a la pregunta con respecto al total de la prueba: 20 %. Estándar o estándares de aprendizaje evaluados: 1, 5, 6, 10 y 11.
Criterios específicos de corrección. Para obtener la puntuación máxima debe responder a la pregunta con exactitud, sin copiar fragmentos del texto y expresando la respuesta de manera correcta y precisa. Se valorará con 1 punto la comprensión y con 1 punto la expresión, la corrección ortográfica, el correcto uso de las formas gramaticales y la riqueza léxica.	

O tempo é ao mesmo tempo cronológico e climatérico. É à tarde, visto haver uma referência às seis horas da tarde e uma outra às oito e meia, de um dia de outono ou inverno. Neste caso, as referências prendem-se com o facto de estar quase a chover, estar vento forte, ameaça de trovoadas, e não haver ninguém nas ruas. Tudo leva a pensar que a ação se desenvolve nas estações mais frias do ano.

2. O objetivo da viagem descrita pela protagonista é uma reunião familiar.	Bloque de contenido al que pertenece: 1. Calificación máxima otorgada: 2 puntos. Porcentaje asignado a la pregunta con respecto al total de la prueba: 20 %. Estándar o estándares de aprendizaje evaluados: 1, 5, 6, 10 y 11.
--	---



Criterios específicos de corrección.

Para obtener la puntuación máxima debe responder a la pregunta con exactitud, sin copiar fragmentos del texto y expresando la respuesta de manera correcta y precisa. Se valorará con 1 punto la comprensión y con 1 punto la expresión, la corrección ortográfica, el correcto uso de las formas gramaticales y la riqueza léxica.

Verdadeiro. Segundo é descrito no texto, trata-se de uma visita familiar. A protagonista volta à casa dos tempos da meninice, à casa dos avós. De facto, é a avó quem abre porta, muito contente de voltar a vê-la, o que faz pensar num afastamento da protagonista com respeito às pessoas da família que se prolonga há bastante tempo.

3. Qual o sentimento da protagonista ao fim da viagem?

Bloque de contenido al que pertenece: 1.
Calificación máxima otorgada: 2 puntos.
Porcentaje asignado a la pregunta con respecto al total de la prueba: 20 %.
Estándar o estándares de aprendizaje evaluados: 1, 5, 6, 10 y 11.

Criterios específicos de corrección.

Para obtener la puntuación máxima debe responder a la pregunta con exactitud, sin copiar fragmentos del texto y expresando la respuesta de manera correcta y precisa. Se valorará con 1 punto la comprensión y con 1 punto la expresión, la corrección ortográfica, el correcto uso de las formas gramaticales y la riqueza léxica.

A protagonista sente-se feliz. Ela descreve-o com a ideia de se sentir “criança outra vez”, o que remete para um tempo livre das preocupações da vida quotidiana. É voltar a um tempo de sossego e calma espiritual.



4. Redija um texto subordinado ao tema em apreço com uma extensão máxima de entre 100 a 120 palavras. (4 puntos) a. Quando visita a casa dos seus familiares, quais sensações, sentimentos, atitudes... tem? b. É pessoa familiar? Precisa de ter mesmo perto à família?	Bloque de contenido al que pertenece: 2. Calificación máxima otorgada: 4 puntos. Porcentaje asignado a la pregunta con respecto al total de la prueba: 40 %. Estándar o estándares de aprendizaje evaluados: 5, 6, 7, 8 y 9
Criterios específicos de corrección. Debe responder a la cuestión o cuestiones planteadas adecuándose a la extensión mínima requerida (100-120 palabras). Las redacciones con una extensión inferior tendrán una calificación máxima de 2 puntos. Para obtener la calificación máxima el texto redactado ha de ser coherente con el argumento propuesto, no debe reproducir oraciones o fragmentos del texto y no debe contener errores gramaticales u ortográficos. Se valorará positivamente la originalidad, la riqueza léxica y el adecuado uso de los contenidos sintáctico-discursivos.	

Na visita à casa dos meus avós eu tenho sentimentos encontrados. Por um lado, gosto de lá voltar, mas por outro sinto uma tristeza infinita, porque muitas das pessoas que eu via habitualmente já não estão. É por isso que se faz muito complicado voltar à casa, sentir as ausências, recordar os que lá não estão e nunca mais voltarão a estar. Todavia, a casa recebe também pessoas mais novas, novas vidas, que se misturam com as vidas antigas e passadas, e as vidas presentes. Daí que eu prefira já a minha casa, o meu lar, a tranquilidade de quem tem o seu lugar certo, com os seus pertences, que fomentam parte da própria vida e que são importantes: livros, discos, fotografias, e até a roupa e os bibelots estão a falar de nós. Entro em minha casa e uma sensação de paz e felicidade acompanha-me. Quando viajo e me afasto dela por uma quantidade de tempo determinada, é da única coisa da que tenho saudades. Tenho aprendido a viver com as ausências, que os novos sistemas de comunicação permitem ultrapassar. Mas minha casa... Se pudesse, levá-la-ia comigo onde eu for.



OPCIÓN B

1. Segundo o texto, qual a reação do casal perante o assaltante?	Bloque de contenido al que pertenece: 1. Calificación máxima otorgada: 2 puntos. Porcentaje asignado a la pregunta con respecto al total de la prueba: 20 %. Estándar o estándares de aprendizaje evaluados: 1, 5, 6, 10 y 11.
Criterios específicos de corrección. Para obtener la puntuación máxima debe responder a la pregunta con exactitud, sin copiar fragmentos del texto y expresando la respuesta de manera correcta y precisa. Se valorará con 1 punto la comprensión y con 1 punto la expresión, la corrección ortográfica, el correcto uso de las formas gramaticales y la riqueza léxica.	

O casal ficou assustado, não apenas pelo inesperado do acontecimento, mas pela violência do indivíduo, quer verbal, quer física. A situação é, em tudo, para reagir como eles o fizeram. À procura da casa de um amigo, desconhecedores, portanto, da cidade, não estavam à espera de lhes aparecer um sujeito a pedir tudo quanto levavam acima deles. É para ficar apavorado, realmente.

2. Quais as exigencias do assaltante aos turistas?	Bloque de contenido al que pertenece: 1. Calificación máxima otorgada: 2 puntos. Porcentaje asignado a la pregunta con respecto al total de la prueba: 20 %. Estándar o estándares de aprendizaje evaluados: 1, 5, 6, 10 y 11.
Criterios específicos de corrección. Para obtener la puntuación máxima debe responder a la pregunta con exactitud, sin copiar fragmentos del texto y expresando la respuesta de manera correcta y precisa. Se valorará con 1 punto la comprensión y con 1 punto la expresión, la corrección ortográfica, el correcto uso de las formas gramaticales y la riqueza léxica.	



Verdeiro. Segundo o texto, o assaltante pedia apenas dinheiro. Não queria, portanto, nem joias ou relógios, mas dinheiro vivo, o que dificulta a reclamação por parte das pessoas afetadas, e, para o gatuno, facilita o seu troco por outros bens.

3. Afinal, quem e qual era realmente a situação do suposto ladrão?	Bloque de contenido al que pertenece: 1. Calificación máxima otorgada: 2 puntos. Porcentaje asignado a la pregunta con respecto al total de la prueba: 20 %. Estándar o estándares de aprendizaje evaluados: 1, 5, 6, 10 y 11.
Criterios específicos de corrección. Para obtener la puntuación máxima debe responder a la pregunta con exactitud, sin copiar fragmentos del texto y expresando la respuesta de manera correcta y precisa. Se valorará con 1 punto la comprensión y con 1 punto la expresión, la corrección ortográfica, el correcto uso de las formas gramaticales y la riqueza léxica.	

Segundo o texto o ladrão não era mais do que um pobre homem, pobre em termos económicos, mas pobre, principalmente, na vida dele, e por isso mais digno de lástima. É um homem que não trabalha porque não pode, e no cúmulo do desespero, levou a cabo uma ação desesperada, que mais leva à pedir para corrigir essa situação do que para a punir.

4. Redija um texto subordinado ao tema em apreço com uma extensão máxima de entre 100 a 120 palavras. (4 pontos) a. Já viveu uma situação semelhante, ou conhece alguém que a tenha vivido? b. Vive numa cidade perigosa? É preocupado com segurança?	Bloque de contenido al que pertenece: 2. Calificación máxima otorgada: 4 puntos. Porcentaje asignado a la pregunta con respecto al total de la prueba: 40 %. Estándar o estándares de aprendizaje evaluados: 5, 6, 7, 8 y 9.
---	---



Criterios específicos de corrección.

Debe responder a la cuestión o cuestiones planteadas adecuándose a la extensión mínima requerida (100-120 palabras). Las redacciones con una extensión inferior tendrán una calificación máxima de 2 puntos.

Para obtener la calificación máxima el texto redactado ha de ser coherente con el argumento propuesto, no debe reproducir oraciones o fragmentos del texto y no debe contener errores gramaticales u ortográficos.

Se valorará positivamente la originalidad, la riqueza léxica y el adecuado uso de los contenidos sintáctico-discursivos.

Por acaso já me aconteceu uma situação muito parecida, há já alguns anos. Eu estava a desfrutar de uma bolsa de estudo na cidade do Rio de Janeiro, no Brasil. Saía da faculdade, corri para apanhar o autocarro, que já ia embora, quando aos poucos minutos vários indivíduos entraram nele. Um deles, sentou-se ao meu lado, mostrou-me uma faca enorme, e empurrou-me contra a janela. Eu, assustada, subi na cadeira, passei para a cadeira de trás, e corri pelo autocarro a dizer que queria descer. Na paragem seguinte, os assaltantes saíram perante o assombro das pessoas que esperavam na paragem e ficaram a saber que o autocarro fora atracado. O encarregado das cobranças, passado o susto, chegou até ao pé de mim, ofereceu-me um bombom, e pediu para eu não voltar a reagir assim, pois a minha vida tinha estado em sério perigo. Sorte do assaltante não se esperar a minha reação e não saber reagir ele também não.